



DOUBLE DEGREE AGREEMENT
BETWEEN
HANKUK UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES, KOREA
AND
AL-FARABI KAZAKH NATIONAL UNIVERSITY, KAZAKHSTAN

This AGREEMENT is established between Hankuk University of Foreign Studies and al-Farabi Kazakh National University for the purpose of granting Master degrees from both parties.

1. Hankuk University of Foreign Studies, and the al-Farabi Kazakh National University will annually recruit students, and will jointly and cooperatively educate students admitted to the double degree programme.

2. Students admitted to the programme will be permitted to enroll in courses for the Master of Arts degree at Hankuk University of Foreign Studies, and the Master of Arts degree at the al-Farabi Kazakh National University.

3. Students successfully completing the programme will receive a Master of Arts degree jointly awarded by Hankuk University of Foreign Studies and the al-Farabi Kazakh National University.

4. Hankuk University of Foreign Studies and the al-Farabi Kazakh National University will share responsibility for student recruitment. Hankuk University of Foreign Studies and al-Farabi Kazakh National University will work in cooperation in order to

identify students for the programme. Both universities will ask students their students admitted to the programme to fill in the application of the other university, and to submit the required documents.

5. The number of students and the list of departments or majors participating in double degree programme will be agreed upon by two universities on an annual basis.

6. The duration of the double degree programme will be a minimum of two years. In order to complete the programme students have to take either

a) minimum 24 credits at Hankuk University of Foreign Studies for Graduate School of International and Area Studies students or

b) minimum 18 credits at Hankuk University of Foreign Studies for Graduate School students and minimum 33 credits at al-Farabi Kazakh National University.

7. Double degree students will pay applicable tuition fee to Hankuk University of Foreign Studies for relevant graduate course work and to al-Farabi Kazakh National University for minimum 33 credits of course work.

8. In the period of study at the host institution double degree students are responsible for meeting the required costs, consistent with the practices and regulations of the host institution.

9. In the period of study at the host institution admitted students shall be regarded as Study Abroad Students by their home institution.

10. Hankuk University of Foreign Studies and the al-Farabi Kazakh National University will mutually exchange complete information regarding the programme students prior to matriculation and as needed throughout the duration of the degree programme.

11. Each Party's respective employees, faculty, agents and students will be obligated to abide by the host institution's regulations and rules while participating in any programme or activity under the host institution's responsibility. The Parties shall transmit to each other the relevant regulations and rules of each institution. Any change in these regulations and rules will be forwarded to the other Party and will apply prospectively in the next academic year to individuals participating in any programme.

12. It is to the Parties' mutual benefit to resolve their differences or disputes under the Memorandum of Understanding amicably; accordingly, each agrees to contact the other's designated representative to discuss and work toward the resolution of disputes which may arise. Any dispute concerning the interpretation or application to it which is not resolved by negotiation shall be settled by arbitration in accordance with the Academic Policy of each institution.



Galimkan Mutanov
Rector
Al-Farabi Kazakh National University
The Republic of Kazakhstan

Date: 04.28.2016



Kim In Chul
President
Hankuk University of Foreign Studies
The Republic of Korea

Date: 05.12,2016

APPENDIX #1

1. ENROLMENT CONDITIONS

Both institutions will set up a proper internal procedure to select the students that will take part in the double degree programme. The conditions of access to the double degree programme will be stipulated by each institution.

1.1. ENGLISH OR KOREAN LANGUAGE PROFICIENCY

Every student taking part in this programme must, at least, accredit a TOPIC «Upper» level in Korean language or will accredit their English language level by means of internationally wholly recognised certificates (Cambridge, TOEFL, IELTS, TELC, etc.) or official national certificates at the students' home country.

Students without one of the aforementioned certificates could be exceptionally admitted to the double programme, provided that both Parties agree on an assessment procedure to ensure that they have the proper language level.

1.2. REGISTRATION PROCEDURE

Each institution will communicate to each other by May a list with the name, passport and other relevant data of all the students taking part in the double degree programme each year. All the students included in this list that fulfil the masters' requirements will be registered as ordinary degree seeking students at HUFS during the online registration period by April/May, at Al-Farabi KazNU by July/August according to the academic calendar of each Party.

The dates established in the previous paragraphs could vary. Each institution will give notice to its partner of any change regarding those dates as soon as they happen.

2. TUITION FEES

As long as an equal number of students from each institution takes part in the double programme during the same period, these students will pay only their regular tuition fees at the home institution for one academic year.

Programme students will make tuition payments to HUFS for relevant graduate course work (one academic year) and pay Al-Farabi KazNU 33 credits of course work (another academic year).

Exchange students, while studying at the host institution, will be responsible for the payment of housing-related costs, international and internal transportation, meal, life, non-life and medical insurance, medical treatment and all other personal expenses.

3. GRADUATION

Student who successfully acquired all the credits from both institutions must pass a qualifying examination in selected fields at the visiting institution and submit a thesis (dissertation) in English or Korean written under the supervision of an advisory



DOUBLE DEGREE AGREEMENT
BETWEEN
HANKUK UNIVERSITY OF FOREIGN STUDIES, KOREA
AND
AL-FARABI KAZAKH NATIONAL UNIVERSITY, KAZAKHSTAN

This AGREEMENT is established between Hankuk University of Foreign Studies and al-Farabi Kazakh National University for the purpose of granting Master degrees from both parties.

1. Hankuk University of Foreign Studies, and the al-Farabi Kazakh National University will annually recruit students, and will jointly and cooperatively educate students admitted to the double degree programme.
2. Students admitted to the programme will be permitted to enroll in courses for the Master of Arts degree at Hankuk University of Foreign Studies, and the Master of Arts degree at the al-Farabi Kazakh National University.
3. Students successfully completing the programme will receive a Master of Arts degree jointly awarded by Hankuk University of Foreign Studies and the al-Farabi Kazakh National University.
4. Hankuk University of Foreign Studies and the al-Farabi Kazakh National University will share responsibility for student recruitment. Hankuk University of Foreign Studies and al-Farabi Kazakh National University will work in cooperation in order to

identify students for the programme. Both universities will ask students their students admitted to the programme to fill in the application of the other university, and to submit the required documents.

5. The number of students and the list of departments or majors participating in double degree programme will be agreed upon by two universities on an annual basis.

6. The duration of the double degree programme will be a minimum of two years. In order to complete the programme students have to take either

a) minimum 24 credits at Hankuk University of Foreign Studies for Graduate School of International and Area Studies students or

b) minimum 18 credits at Hankuk University of Foreign Studies for Graduate School students and minimum 33 credits at al-Farabi Kazakh National University.

7. Double degree students will pay applicable tuition fee to Hankuk University of Foreign Studies for relevant graduate course work and to al-Farabi Kazakh National University for minimum 33 credits of course work.

8. In the period of study at the host institution double degree students are responsible for meeting the required costs, consistent with the practices and regulations of the host institution.

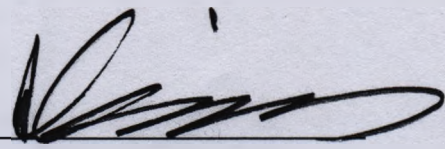
9. In the period of study at the host institution admitted students shall be regarded as Study Abroad Students by their home institution.

10. Hankuk University of Foreign Studies and the al-Farabi Kazakh National University will mutually exchange complete information regarding the programme students prior to matriculation and as needed throughout the duration of the degree programme.

11. Each Party's respective employees, faculty, agents and students will be obligated to abide by the host institution's regulations and rules while participating in any programme or activity under the host institution's responsibility. The Parties shall transmit to each other the relevant regulations and rules of each institution. Any change in these regulations and rules will be forwarded to the other Party and will apply prospectively in the next academic year to individuals participating in any programme.

12. It is to the Parties' mutual benefit to resolve their differences or disputes under the Memorandum of Understanding amicably; accordingly, each agrees to contact the other's designated representative to discuss and work toward the resolution of disputes which may arise. Any dispute concerning the interpretation or application to it which is not resolved by negotiation shall be settled by arbitration in accordance with the Academic Policy of each institution.


Galimkhan Mutanov
Rector
Al-Farabi Kazakh National University
The Republic of Kazakhstan


Kim In Chul
President
Hankuk University of Foreign Studies
The Republic of Korea

Date: 04.28.2016

Date: 05.12.2016

APPENDIX #1

1. ENROLMENT CONDITIONS

Both institutions will set up a proper internal procedure to select the students that will take part in the double degree programme. The conditions of access to the double degree programme will be stipulated by each institution.

1.1. ENGLISH OR KOREAN LANGUAGE PROFICIENCY

Every student taking part in this programme must, at least, accredit a TOPIC «Upper» level in Korean language or will accredit their English language level by means of internationally wholly recognised certificates (Cambridge, TOEFL, IELTS, TELC, etc.) or official national certificates at the students' home country.

Students without one of the aforementioned certificates could be exceptionally admitted to the double programme, provided that both Parties agree on an assessment procedure to ensure that they have the proper language level.

1.2. REGISTRATION PROCEDURE

Each institution will communicate to each other by May a list with the name, passport and other relevant data of all the students taking part in the double degree programme each year. All the students included in this list that fulfil the masters' requirements will be registered as ordinary degree seeking students at HUFS during the online registration period by April/May, at Al-Farabi KazNU by July/August according to the academic calendar of each Party.

The dates established in the previous paragraphs could vary. Each institution will give notice to its partner of any change regarding those dates as soon as they happen.

2. TUITION FEES

As long as an equal number of students from each institution takes part in the double programme during the same period, these students will pay only their regular tuition fees at the home institution for one academic year.

Programme students will make tuition payments to HUFS for relevant graduate course work (one academic year) and pay Al-Farabi KazNU 33 credits of course work (another academic year).

Exchange students, while studying at the host institution, will be responsible for the payment of housing-related costs, international and internal transportation, meal, life, non-life and medical insurance, medical treatment and all other personal expenses.

3. GRADUATION

Student who successfully acquired all the credits from both institutions must pass a qualifying examination in selected fields at the visiting institution and submit a thesis (dissertation) in English or Korean written under the supervision of an advisory

professor at the home institution. In this case, one of the visiting institution's professors should be included in the Dissertation Council at the home institution.

APPENDIX #2

STUDY PROGRAM

The study plan has to include sufficient and clear information about the following matters:

- Structure of both degrees: number of semesters, number of credits required, degree's specialities (if applicable), etc.
- A list of the courses that students have to take at home and abroad for getting both degrees and the moment where they are expected to go abroad. If the study plan allows two or more academic paths to achieve both titles, all of them must be clearly exposed as different options for the students
- Academic conditions for the exposition and public defense of the final dissertation/project.
- Other academic conditions to fulfill by students to get the award(s): internships, on-line additional courses, other academic activities.
- Grading systems of both institutions and grading conversion system that will be applied to students participating in the double program.